

50/77-78

13. Che la Francia li habbia levate due figlie [M a r i e - A d é l a i d e d e S a v o i e heiratete 1697 Louis II. Duc de Bourgogne, und M a r i e - L o u i s e - G a b r i e l l e d e S a v o i e 1701 P h i l l i p p V., König von Spanien] per donare loro Regni, le Corone de quali sono troppo gravi, havendo S.A.R. a propria dispositione quell'immaginario di Cipro, la Lombardia, la Liguria che sono Regni in Savoia, che non fanno verun imbarazzo
14. S.A.R. è ancora molto scandalizata che li suoi trattati si siano scoperti Così presto, è che havendo offerto li suoi stati di Savoia per fare un decimoquarto Cantone J1 Corpo Elvetico non l'habbi trovato degno d'esser Suizzero dolendosi ancora che le sue Milizie se ne vadano senza Congedo, amando piu tosto pellar delle rape che Caricare un moschetto
15. ... [?]³ acremente S.A.R. che il Re di Francia facendo Continuamente Oratione perche Dio assisti à suoi Interessi, habbia per cosi dire impegnato il Cielo à far provar duplicata Borascha alla Flotta Angl'olanda [gemeint die engl.-holländische] che tenta portar in Lisbona l'Arciduca C a r l o [Anwärter auf den span. Thron]. Per questo rinova li suoi ordini per la Guerra di Rumilij⁴, e che tutti, è cadauno de suoi sudditi s'armino di Bastoni ferrati, atteso che li Francesi sono ben atti à timere più che la mala Bestia che fece paura à S.^t A n t o n i o [i l G r a n d e]".

1) Haren = Haren?

2) vgl. Noorden/Erbfolgekrieg I 333

3) Quelle Orem.

4) Um die Schlacht von Ramillies kann es sich dabei nicht handeln. Diese fand bekanntlich erst 1706 statt, wohingegen alle hier angeführten Ereignisse im Jahre 1703 eintraten.

In ital. Sprache - AH 50, 476-479

78

1705 November 28., Versailles

SCHREIBEN DES [FRANZ. KOENIGS] LUDWIG XIV. AN DEN GENERALLEUTNANT UND GARDEOBERST [FRANÇOIS] DE REYNOLD

Zurlauben/CM I 299

s. ebenda III 148f

Kopie, in franz. Sprache - AH 50, 480-483 - Seite 482 und 483 leer

112